

# Skolelov står i vejen for danske gymnasie-tilbud til mindretallet

Skoleforeningen kan på grund af lovgivningen ikke bare droppe matematik på A-niveau eller give elever tre måneder til at træffe beslutning om studieretning, som det ellers er muligt på danske gymnasier.

## GYMNASIEVALG

Thomas Schumann  
ts@fla.de

Flensborg. Det er blandt andet graden af IT i undervisningen, som får unge fra det danske mindretal til at vælge et gymnasium i Sønderjylland fremfor Sydslesvigs Duborg-Skolen og A.P. Møller Skolen.

Det - og så muligheden for først efter tre måneder at vælge studieretning samt at de danske gymnasier ikke kræver, at eleverne skal have matematik på A-niveau.

Formanden for Dansk Skoleforening for Sydslesvig, Udo Jessen, kan godt forstå, at det lokker omkring 140 sydslesvigske unge til Danmark. Men han kan »desværre« ikke tilpasse sig de danske forhold.

- Vi hører under Slesvig-Holstens skolelov, og vi må følge de regler, hvis vi ikke skal miste den statslige anerkendelse. Derfor har vi den ordning i gymnasierne. Vi kan godt blive enige om, at den danske giver flere muligheder, men sådan har man ikke valgt i Slesvig-Holsten. Desværre, fortæller Udo Jessen.

Med den statslige anerkendelse følger også et tilskud pr. elev fra uddannelsesministeriet i Kiel.

I forhold til IT er det også svært for Skoleforeningen at ændre radikalt på forholdene.

- Her i Tyskland bruger man stadig kobberledninger. Det nytter ikke at opgradere skolerne, hvis alle ledningerne skal løbe over i kobberledninger. Vi er ved at lave en digital hand-

lingsplan, men det hele afhænger af, hvad der ellers bliver rullet ud, siger Udo Jessen og henviser til, at Slesvig-Holsten er i færd med at grave bredbåndskabler ned rundt om i delstaten.

Sydslesvigsk Vælgerforenings (SSW) medlem af landdagens uddannelsesudvalg, Jette Waldinger-Thiering, er også opmærksom på, at den slesvig-holstenske skolelov kan afholde nogen fra at tage uddannelse i Sydslesvig.

- Vi skal diskutere, om ikke vi afskrækker nogle fra at vælge gymnasiet, hvis de skal have matematik på A-niveau. Der er mange, som klarer sig dårligt i matematik, fortæller Jette Waldinger-Thiering.

Hun tilføjer, at det også kan gøre det sværere for eleverne at fordybe sig i de fag, som de brænder for, når de skal have så mange fag på højniveau. Derfor vil SSW ændre på reglerne.

- Det bliver en længere proces, nu da vi ikke har regeringsmagten mere, siger Jette Waldinger-Thiering.

## Stadig ingen HTX

En anden grund til, at nogle elever søger ind på gymnasier i Danmark, kan være, at de gerne vil have en teknisk uddannelse på HTX.

Duborg-Skolen og A.P. Møller Skolen tilbyder imidlertid kun den almene gymnasie-uddannelse STX. Men ved indvielsen af A.P. Møller Skolen i 2008 forudså forhenværende undervisningsminister Bertel Haarder (V), at der i 2018 godt kunne være en HTX-uddannelse i Sydslesvig.

- Det oprindelige gymnasium er elever på Duborg-Skolen og A.P. Møl-



Duborg-Skolen og A.P. Møller Skolen tilbyder kun den almene gymnasie-uddannelse STX. Arkivfoto: Tim Riediger

blevet alt for akademisk orienteret. Det skal HTX rette op på ved at lægge mere vægt på naturfagene. Det vil blandt andet være et oplagt valg for kommende ingeniører eller sygeplejersker, sagde Bertel Haarder dengang.

Han lovede tilmed at tale med sine tyske kolleger i Kiel, hvis det skulle vise sig at være et problem at få indført.

Men indtil videre er en mulig sydslesvigsk HTX-uddannelse blevet ved de interne drøftelser i Skoleforeningen. Udfordringen er ifølge Udo Jessen, om der er nok elever i Sydslesvig, som vælge den type uddannelse. Samlet starter der årligt omkring 240

ler Skolen.

- Spørgsmålet er, om det kan køre økonomisk at have de her forskellige uddannelser, eller om det er en slags kannibalisme i vores eget system. Diskussionen er ikke død eller lagt i bero, men der er andre ting som ligger øverst på vores skrivebord, forklarer Udo Jessen.

Det drejer sig blandt andet om økonomien i Skoleforeningen, nye læringsplaner og digitalisering.

Jette Waldinger-Thiering så også gerne, at Sydslesvig fik en HTX-uddannelse, men peger samtidig på de økonomiske vanskeligheder, der er forbundet med det.

- Det er et ønske, som skal vokse

## RESÜMEE

Es gibt mehrere Gründe dafür, weshalb einige Schüler die dänischen Gymnasien denen in Südschleswig vorziehen. Unter anderem ist die Digitalisierung in Deutschland noch nicht so weit vorangeschritten, was sich auch im Unterricht bemerkbar macht. Skoleforeningen kann jedoch nicht einfach das dänische Schulsystem kopieren, da man sich nach dem schleswig-holsteinischen Schulgesetz richten muss. Die bildungspolitische Sprecherin des SSW, Jette Waldinger-Thierung, sagt, dass ihre Partei versuchen wird, daran etwas zu ändern.



- Vi kan godt blive enige om, at den danske skole giver flere muligheder, men sådan har man ikke valgt i Slesvig-Holsten. Desværre, fortæller formanden for Dansk Skoleforening for Sydslesvig, Udo Jessen. Arkivfoto: Sebastian Iwersen

op fra Skoleforeningen og forældrene, siger Jette Waldinger-Thiering.

# Søren Kæstel vandt suverænt dobbelt folkebådsmesterskab

"Cirkeline" med skipper Søren Kæstel fra Hellerup ved roret sejlede sig til begge meterskaber i folkebåd.

## IDDM2018

marion demuth

Flensborg. Den firedobbelte guldpokalvinder Søren Kæstel fra Hellerup med mandskabet Erik Andersen og Alex Lindegaard vandt efter ni sejlad-

ser med 19 points forspring suverænt begge titler ved det Internationale Tyske og det nationale Danmarks-mesterskab for folkebåde i Flensborg (IDDM2018).

Med i alt fire førstepladser og næsten kun encifrede placeringer, viste Kæstel og mandskabet deres fremra-

gende båd fart og taktik på den krævende bane på Flensborg Fjord ved Fahrensodde. Sølv- og bronzepladser ved det Internationale Tyske Mesterskab vandt mandskaberne fra Kiel med skipperne Ulf Kipcke og Tommy Müller,

Danmarksmestrene fra 2016 og

2017, Per Jørgensen fra Kolding og Flemming Palm fra Kerteminde fik i den samlede stilling sølv- og bronzeplaketter ved det nationale Danmarks-mesterskab.

## Hårde sejladser

Deltagerfeltet med 57 både var med fire guldpokalvindere, tre danmarksmestre og seks tyske mestre i folkebåd spækket med topsejler fra de to nationer.

Konkurrencen var dermed for hård for de lokale både. Kun den todobbelte tyske mester og guldpokalvinder fra 1973, Andreas Christiansen fra FSC i Lyksborg, kunne som nr. 22 placere sig i den første halvdel af feltet. Friedrich Mahrt (Missunde) blev nr 32, Robert Winkler (FSC) nr. 36, Jan

Hinnerk Alberti (SVF) nr. 44, Andreas Christiansen (FSC) nr. 46 og Gert Vogler (FSC) nr. 52.

Forholdene på fjorden med god vind og skiftende strøm satte mand-skaberne og materiellet på prøve. Formændene fra de danske og tyske folkebådsklubber, Ditte Andreasen og Jürgen Breitenbach, som begge selv deltog, var meget tilfredse med stævnet.

- Det var et fint stævne! Sådan et fælles mesterskab kunne man gerne gentage om nogle år, lød det fra Ditte Andreasen, som roste arrangørerne fra Flensborg Yacht Club og Segler-vereinigung Flensburg samt sejlom-rådet på fjorden.

For yderlige resultater se: [fla.de/jp/kk](http://fla.de/jp/kk).



Den firedobbelte guldpokalvinder Søren Kæstel fra Hellerup med mandskabet Erik Andersen og Alex Lindegaard kom lørdag på sejrsskamlen. Her flankeret af bronze og sølvvindere ved det Internationale tyske mesterskab for folkebåde i Flensborg. Foto: Chris Gossmann

ABO PLUS +

Eksklusive fordele til abonnenter

-20%

FLensburg AVIS

Flensborg Avis

Nyd dine abonnementsfordele med dit ABO PLUS+ kort!\*

SuperBrugsen Padborg

Gratis medlemskab af SuperBrugsen Padborg. Normalpris 200,- DKK.

Et Coop-kort er fyldt med fordele, som gør det billigere og nemmere at handle i alle Coops 1.200 butikker. Få point, medlemstilbud og masser af partnerfordele.

SuperBrugsen

Bovvej 9, DK-6330 Padborg, Tlf. +45 74673136

\*Kræver at du har et uopsagt abonnement og har været fast abonnent i mindst 6 måneder.





**Zejt-ung:** Sommeren har været hed. Men faktisk er det ikke unormalt med høje temperaturer. De sidste 145 år har der været mindst én dag med 26 grader hvert år.

Side 16



**Roman på tysk:** Den danske forfatter Knud Romer får sin seneste roman, »Kort over paradis«, udgivet i en tysk oversættelse. Det renommerede tyske forlag Insel Verlag har købt rettighederne til bogen.

Side 17

“

I en tid, hvor samfundet stiller stærkt stigende krav til undervisningskvalitet, er lappeløsnin-ger næppe vejen frem til at nå højere op i diverse Pisa-undersøgelser.

Leder side 19

FODBOLD

## Triumf hiver penge hjem til klubben

Flensborg. SC Weiche Flensburg 08s overraskende pokal-triumf over VfL Bochum gavner på alle områder. Udover at få klubben og byen mere i folks bevidsthed, så skyller klubbens formentlig stør- ste succes også masser af penge i klubkassen.

Hold, som går videre til anden pokalrunde, er sikker på mindst 332.000 euro. Selv om en sådan kamp også er forbundet med sto- re udgifter, så er der indtjening, og den skal blandt andet komme talentudviklingen i klubben til gode, fortæller ligaholdets forret- ningsfører Harald Uhr.

Søndag (kl. 18, direkte på ARD) er der lodtrækning til anden po- kalrunde. Men det er ikke de helt store navne, som Uhr og klubchef Hans-Ludwig Suhr har ønske om.

- Vi håber på en klub fra 2. Bun- desliga, så der er chance for at gå videre, siger de to. **Side 15**

UDDANNELSE

## Skal overholde delstatens skolelov

Flensborg. Mindre IT i undervis- ningen, matematik på A-niveau og stive studieretninger er grun- de til, at nogle elever foretræk- ker danske gymnasier frem for de sydslesvigske. Men Skolefor- eningen kan ikke bare efterligne Danmark, da de skal overholde de slesvig-holstenske regler for at blive statsligt anerkendt. **Side 5**

# Pengeregn over Valdemarsmuren

Delstaten stiller 500.000 euro til til rådighed for istandsættelsen af Danevirkes historiske teglstensmur, der er optaget på Unescos liste over verdenskulturarv.

STØTTEMIDLER

Volker Metzger  
vm@fla.de

Slesvig. Valdemarsmurens fremtid synes at være sikret. Delstatsregerin- gen stiller 500.000 euro til rådighed for istandsættelsen af Danevirkes hi- storiske teglstensmur, der stammer fra der 12. århundrede og hører til hovedattraktionerne i det middelal- derlige fæstningsværk, der for kort tid siden blev optaget på Unescos verdensarvsliste.

»Hermed bør vi have sikret det nødvendige finansielle grundlag. Nu gælder det om at videreudvikle den- ne enestående kulturelle seværdig- hed«, understregede uddannelsesmi- nister Karin Prien (CDU) i et skrift- ligt svar til landdagsmedlem Johan- nes Callsen (CDU), Mærkær, der har arbejdet for, at delstaten deltager i istandsættelsen af det arkæologiske mindesmærke for at bevare det for offentligheden.

Stærkt forfald

Det cirka 80 meter lange, fritlagte afsnit af Valdemarsmuren i Danevir-

“

Hermed bør vi have sikret det nødvendige finansielle grundlag.

Karin Prien, slesvig-holstensk uddannelsesminister

ke-museets arkæologiske park har i mange år været udsat for slitage. Slesvig-Flensborg Amt, som ejer min- desmærket, har hidtil ikke kunnet skaffe penge til istandsættelsen, og der har ikke hersket enighed mellem de implicerede parter om omfanget af restaureringsarbejdet.

Thorsten Roos, lederen af afdelin- gen for regional udvikling i Slesvig- Flensborg Amt, som ejer hele anlæg- get, glæder sig over at have fået mid- ler til at kunne langtidssikre Valde- marsmuren. Og også dr. Ulf Ickerodt, leder af Archäologisches Landesamt (ALSH) i Slesvig, der har ansvaret for mindesmærket, er glad:

- Det er fantastisk, at vi nu har fået

RESÜMEE

## Geldregen für Waldemarsmauer

Die Zukunft der Waldemarsmauer scheint gesichert. Die Landesregie- rung will 500.000 Euro für die Sanierung der historischen Ziegelstein- mauer im Danewerk zur Verfügung stellen. Das legendäre Bauwerk aus dem 12. Jahrhundert gehört zu den Hauptattraktionen der mittelalterli- chen Festungsanlage, die erst vor kurzem zum UNESCO-Weltkulturerbe ernannt wurde »Damit sollten die notwendigen finanziellen Grundlagen geschaffen sein. Nun gilt es diese herausragende Kulturstätte weiterzu- entwickeln«, betonte Bildungsministerin Karin Prien (CDU).

midler til at istandsætte et sted med central betydning for landsdelens hi- storie og kan bruge det som trækpla- ster.

Ulrich Schwarz fra amtets byg- ningstilsyn (Kreisbauaufsicht) oply- ser, at et team af restauratorer for ti- den er i gang med at sikre Valdemars- muren »mod yderligere skader«.

**Opgave for politikerne**

Der foreligger endnu ingen informa- tion om, hvordan de lovede midler konkret skal anvendes i istandsæt- telsen. Beløbet vil blive fordelt over årene 2019 til 2021. Hertil siger Ul-

rich Schwarz: - Vi vil nu udarbejde forskellige forslag og sende dem til amtsrådet, der så skal tage den ende- lige beslutning.

Karin Prien meddelte også Johan- nes Callsen, at man i den kommen- de tid vil føre yderligere samtaler om mulighederne for at opfylde behø- vet for istandsættelse. Her vil ALSHs kontor for verdensarv – der også er delstatens tilsynsmyndighed – også spille en central rolle.

Støttemidlerne stammer fra inve- steringsprogrammet »Impuls«.



På virksomheden Trixie i Tarp må de ansatte tage deres hund med på arbejde. HR-chefen og dyrlægen er enige om, at det er en god ordning for både hunde og mennesker. Hundene må dog først komme med, når de har bestået en optagelsesprøve og vist, at de er kontoregnede. Side 8-9. Foto: Tim Riediger

